

الدليل الإرشادي لصياغة مجال اعتماد جهات التفتيش ISO/IEC 17020

Guideline for the Formulation of Scope of Accreditation for Inspection Bodies

I-G-03-02

1446/2024

I-G-03-02	رمز الوثيقة Document Code
الدليل الإرشادي لصياغة مجال اعتماد جهات التفتيش ISO/IEC 17020 Guideline for the Formulation of Scope of Accreditation for Inspection Bodies	اسم الوثيقة Document Name
30/07/2024	تاريخ التفعيل Effective Date

التاريخ Date	التوقيع Signature	الاسم Name	المنصب Position	الدور Role
		م. صالح الزهراني Eng. Saleh Alzahrani	مدير عام اعتماد جهات التفتيش Inspection Body Accreditation GM	الإعداد Prepared
		حسان الوهبي Hassan Alwohaibi	نائب المدير التنفيذي للعمليات COO	المراجعة Reviewed
		عبدالرحمن العسكر Abdulrahman Alaskar	مدير عام الإدارة العامة للجودة Quality Management GM	الموافقة Verified
		د. عادل القعيد Dr. Adel Alkeaid	المدير التنفيذي Excusive Director	الاعتماد Approved



Contents	Page/الصفحة	الفهرس
1 Purpose	3	١ الغرض
2 Scope	3	٢ مجال التطبيق
3 References	3	٣ الوثائق المرجعية
4 Terms and Definitions	3	٤ مصطلحات وتعريف
5 Formulating the Scope of Accreditation	5	٥ مجال الاعتماد
6 Related Documents	7	٦ الإجراءات ذات العلاقة
7 Appendix (A)	8	٧ ملحق (أ)



1 Purpose

١ الغرض

The document demonstrates how to formulate the scope of accreditation of inspection bodies, when applying to SAAC, in accordance with the requirements of ILAC guidelines and the Center's requirements, which must be available in the statement of the scope of accreditation for inspection bodies.

توضح الوثيقة كيفية صياغة مجال اعتماد جهات التفتيش، عند التقديم بطلب لدى المركز السعودي للاعتماد وذلك وفقاً لمتطلبات المواصفات الدولية ، والأدلة الإرشادية من ILAC ومتطلبات المركز، التي ينبغي توفرها في بيان نطاق الاعتماد لجهات التفتيش.

2 Scope

٢ مجال التطبيق

- The document is applicable to all inspection bodies applying for accreditation / accredited by SAAC.

تطبق الوثيقة على جميع جهات التفتيش المتقدمة بطلب / و المعتمدة من قبل المركز السعودي للاعتماد.

3. Normative References

٣ الوثائق المرجعية

- Conformity Assessment- Requirements for accreditation bodies accrediting conformity assessment bodies ISO/ IEC 17011:2017.
- Conformity assessment- Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection ISO/IEC 17020:2012.
- The ILAC P15:05/2020 Policy - Application of ISO/IEC 17020:2012 for the Accreditation of Inspection Bodies.
- ILAC G28:07/2018 Guideline for the formulation of scopes of accreditation for the inspection bodies.

- تقييم المطابقة – المتطلبات العامة لجهات الاعتماد التي تقدم خدمات اعتماد جهات تقييم المطابقة ISO/IEC 17011:2017
- تقييم المطابقة- المتطلبات العامة لاعتماد جهات التفتيش ISO/IEC 17020:2012
- سياسة ILAC P15:05/2020 المطبقة لاعتماد جهات التفتيش ISO/IEC 17020:2012
- دليل صياغة مجال الاعتماد لجهات التفتيش ILAC G28:07/2018

4. Terms and Definitions

٤ مصطلحات وتعريف:

- **The Saudi Accreditation Center (SAAC):** The official body which conduct the accreditation, referred to as "SAAC"

- **المركز السعودي للاعتماد:** الجهة الرسمية التي تقوم بالاعتماد، ويشار إليها "المركز".



- **Inspection Bodies:** Conformity assessment bodies that carry out or perform the inspections.
 - **ILAC:** The International Laboratory Accreditation Cooperation for accreditation bodies of laboratories and inspection bodies, is the international organization that helps in harmonizing and recognizing the accreditation systems, in accordance with the international standard ISO/IEC 17011.
 - **Inspection:** the verification of validity and/or of one or more characteristics of an element or examination of a product, process, service, installation or design, and determination of its conformity with specific requirements or, on the basis of professional judgment, with general requirements.
 - **Evaluation process:** A systematic, independent, documented process conducted by the Center to determine the competence of inspection body to provide reliable services in accordance with international specifications and/or reference documents for a specific field of accreditation.
 - **Scope of Accreditation:** a list of the elements of the inspection body that has been evaluated, examined, and accredited by SAAC, including the type of inspection, locations of coverage, details of inspection, equipment and standard used.
 - **Type of Inspection:** a specific type for an inspection body (for example, type (A), (B), or (C)); each type has specific and separate requirements, which the inspection body shall address, in accordance with the international standard ISO/IEC 17020.
- جهات التفتيش: جهات تقويم المطابقة التي تقوم أو تؤدي أعمال التفتيش.
 - ILAC: المنظمة الدولية لاعتماد المختبرات، وهي الجهة الدولية التي تساعد في توحيد المعايير والاعتراف بأنظمة الاعتماد وفق المواصفة القياسية الدولية ISO/IEC 17011 في جميع أنحاء العالم.
 - التفتيش: التحقق من صحة و / أو التحقق من واحدة أو أكثر من خصائص عنصر أو فحص منتج أو عملية أو خدمة أو تركيب أو تصميم وتحديد مطابقتها لمتطلبات عامة أو محددة أو باستخدام المعرفة المهنية.
 - عملية التقييم: عملية ممنهجة، مستقلة، موثقة، يقوم بها المركز، لتحديد كفاءة جهة التفتيش، لتقديم خدمات موثوقة وفقاً للمواصفات الدولية و / أو الوثائق المرجعية لمجال محدد من الاعتماد.
 - مجال الاعتماد: قائمة بالعناصر لجهة التفتيش التي تم تقييمها، فحصها واعتمادها من قبل المركز. ومتضمنة نوع التفتيش، مواقع التغطية، تفاصيل التفتيش، المعدات المستخدمة، والمواصفة المستخدمة، والمتوافقة مع المواصفة الدولية ISO / IEC 17020.
 - نوع التفتيش: هو نوع محدد لجهة التفتيش (على سبيل المثال، النوع (أ) أو (ب) أو (ج))، ولكل نوع متطلبات خاصة ومستقلة، يجب على جهة التفتيش تغطيتها وفقاً للمواصفة الدولية ISO/IEC 17020.

- **Item:** the material which has been inspected (for example tower cranes, amusement parks, elevators, escalators... etc.), and the condition under which the item is used shall be mentioned in terms of use (for example, Initial Inspection, Fabrication, Installation, In-service, Repair...etc.).
- **العنصر:** هو المادة التي تتم عليها عملية التفتيش، (على سبيل المثال: الرافعات البرجية، مدن الملاهي، المصاعد، السلالم الكهربائية ... الخ)، ويتم ذكر حالة العنصر من حيث الاستخدام، (على سبيل المثال: Initial Inspection, Fabrication, Installation, In-Service, Repair.....etc).
- **Details of Inspection:** describes the sub-field of inspection for the inspected item, additionally it determines the nature of examination made either using an equipment/instrument, or a tool or a visual inspection.
- **تفاصيل التفتيش:** هو النشاط الفرعي المدرج تحت عملية الجزء المراد التفتيش عليه (Sub-Field) ويتم تحديد عملية الفحص باستخدام (جهاز أو أداة أو فحص ظاهري Visual Inspection).
- **Standard Used:** the standard or the technical regulations used in inspection (for example, the standard for inspection of Elevators is BS EN 81-20-2014, the workshop classification regulation, ...etc.).
- **المواصفة المستخدمة:** المواصفة او اللائحة الفنية المستخدمة في عملية التفتيش، (على سبيل المثال: المواصفة القياسية للمصاعد 2014- BS EN 81-20، لائحة تصنيف الورش ... الخ).
- **Equipment Used:** the equipment used in inspection (for example Multimeter, Vernier Caliber). NOTE: In the absence of equipment used, (N/A) shall be written accordingly.
- **وصف المعدات المستخدمة:** تمثل المعدات المستخدمة في عملية التفتيش (على سبيل المثال: Multimeter, Vernier Caliber) وفي حال عدم وجود معدات يكتب (N/A).

5. Scope of Accreditation

SAAC formulate the scope of accreditation for the activities that will be accredited for inspection bodies.

The accreditation scope illustrates the competency of the inspection body in a specified scope through an evaluation visit. The center must determine the scope of accreditation for inspection bodies in accordance with the requirements of the international standards ISO/ IEC 17011:2017, by specifying the following criteria:

٥ مجال الاعتماد:

يتم تعريف مجال الاعتماد، الذي يشار إليه غالبًا باسم "المجال أو النطاق"، على أنه تلك الأنشطة التي سيتم تغطيتها بموجب الاعتماد. بحيث يوضح مجال الاعتماد مدى وحدود الكفاءة لجهات التفتيش على المجال المحدد من خلال عمليات التقييم. و يجب على المركز أن يحدد مجال الاعتماد بالنسبة لجهات التفتيش وفقًا للمواصفة الدولية ISO/IEC 17011:2017، على الأقل، ما يلي:



- The type of inspection body (A), (B), or (C), as specified in ISO/IEC 17020.
- Inspection schemes (locations/branches where the inspection body carries out its activities).
- Items and details of scope and range of inspection as well as the equipment used.
- The standard, regulations and inspection methods used that contain the requirements, based on which the inspection or examination is carried out.

- نوع جهة التفتيش (أ) أو (ب) أو (ج) وذلك على النحو المحدد في (ISO / IEC 17020).
- مخططات التفتيش (المواقع / الفروع التي تنفذ فيها إدارة التفتيش أنشطتها)، عند الاقتضاء.
- عناصر وتفصيل نطاق التفتيش الذي تم منح الاعتماد له وكذلك المعدات المستخدمة.
- اللوائح وطرق التفتيش والمعايير و / أو المواصفات التي تحتوي على المتطلبات التي سيتم إجراء التفتيش أو الفحص على أساسها ، حسب الاقتضاء .

To assist inspection bodies and evaluator in formulating accreditation scopes, SAAC has published this guideline to illustrate the followed methodology when entering the accreditation scope in SAAC accreditation system. These guidelines must be strictly adhered to, when entering all the scopes to be accredited in the same format presented in the schedule (Appendix A) by the representatives of the inspection bodies and assessors in SAAC's electronic information system for accreditation. The provided schedule is only illustrative without the intention of being exhaustive. It is also possible to include the scope of accreditation in Arabic or English language alike, The accreditation scope formulation will be discussed in details during the evaluation visit, and the extent of the evaluation will be determined in accordance of the scope.

لمساعدة جهات التفتيش والمقيمين في صياغة مجالات الاعتماد للتفتيش، وفر المركز هذا الدليل الإرشادي، لتوضيح كيفية إدخال المجال في نظام المركز الإلكتروني للاعتماد. حيث يجب الالتزام بالإرشادات عند ادخال جميع المجالات المراد اعتمادها على نفس النسق المقدم في الجدول (الملحق أ). كما أن الجدول المقدم هو للإيضاح فقط وليس للحصر، كما يمكن إدخال مجال الاعتماد باللغة العربية أو اللغة الإنجليزية على حد سواء. وسوف تتم مناقشة مجال الاعتماد مع جهة التفتيش بالتفصيل أثناء عملية التقييم، وستعتمد طبيعة ومدى التقييم على ذلك.



And SAAC will formulate the accreditation scope to include all necessary details in an understandable way accordingly, and will publish the scope of accreditation on the website of the accredited conformity assessment bodies, Which resembles an advertisement of the inspection body, and a communication channel to announce accreditation information to other interested parties such as other accreditation bodies, clients of inspections bodies, organizers and project owners, to demonstrate the types of activities/ examinations which have been assessed, evaluated, and accredited by SAAC.

وعليه سيقوم المركز بتحديد مجال الاعتماد لجهة التفتيش بتفاصيل كافية ومفهومة جدًا، ويتم نشره في موقع المركز الإلكتروني للجهات المعتمدة، الذي يمثل وثيقة تسويقية لجهة التفتيش المعتمدة. كما يساهم في إبلاغ الأطراف المعنية بدقة، مثل جهات الاعتماد الأخرى، جهات التفتيش و عملاء جهات التفتيش، و المنظمين / وأصحاب المشاريع، لتوضيح ما هي مجالات التفتيش التي تم تقييمها، فحصها واعتمادها من قبل المركز.

6. Related Documents

- Accreditation Process Procedure.

٦ الإجراءات ذات العلاقة:

- إجراء عملية الاعتماد



7 Appendix (A):

٧ ملحق (أ):

مثال لصياغة مجال الاعتماد لجهات التفتيش في النظام الإلكتروني للمركز

Example for Formulating the Scope of accreditation for the Inspection Bodies in SAAC's System for Accreditation

وصف المعدات المستخدمة / Equipment used	المواصفة المستخدمة / Standard used	تفاصيل التفتيش / Inspection details	العنصر / Item	م
Caliper	ASME B30.3 - 2019	Hooks	Tower Crane In- Service	١
Load Cell	ASME B30.3 - 2019	Conducting Load Testing	Tower Crane In- Periodic	٢
جهاز ميكر Fluke - Multi Meter - Clamp Meter- Ammeter	كود البناء السعودي Saudi Building Code SBC-401 Chapter 61	إختبار القطبية Polarity Test	SBC-401 Electrical Wiring التمديدات الكهربائية	٣
جهاز ميكر Fluke - Multi Meter - Clamp Meter- Ammeter	كود البناء السعودي Saudi Building Code SBC-401 Chapter 61	إختبار إتزان الأحمال Load Balance Test	SBC-401 Electrical Wiring التمديدات الكهربائية	٤
N/A	MA.179-21-09-02 (اللائحة الفنية للمركبات المستوردة المستعملة (Technical Regulation for Used Imported Vehicles) SASO 469/2008	Vehicle Dimensions and Weights أبعاد و أوزان المركبة Visual Inspection فحص ظاهري	Motor Vehicles المركبات	٥
Brake Tester (ATT) Brake Tester / BOWMONK	MA.179-21-09-02 (اللائحة الفنية للمركبات المستوردة المستعملة Technical Regulation for Used Imported Vehicles) SASO 1284:2017 Clause # 6.03	أنظمة المكابح / Brake System	Motor Vehicles المركبات	٦